

440409-2026 - Kompetizzjoni

**II-Polonja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty”
Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana
w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”**

OJ S 121/2026 26/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: REPTY Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

Email: zamowieniapubliczne@repty.pl

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

Deskrizzjoni: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej, uzyskanie stosownych zgód administracyjnych oraz wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych związanych z przebudową przepompowni ścieków zlokalizowanej na działce o nr ew. 162/1 położonej w Tarnowskich Górach obręb Repty Śląskie. 2. Przedmiot zamówienia należy realizować w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy stanowiący Załącznik nr 14 do SWZ. 3. Zakres rzeczowy realizowanej inwestycji obejmuje w szczególności następujące zadania: [A]. Prace projektowe w zakresie wszystkich branż polegające na sporządzeniu pełnej dokumentacji, w tym: 1) Sporządzenie koncepcji funkcjonalno-użytkowej w konsultacji z Zamawiającym zgodnej z założeniami programu funkcjonalno-użytkowego; 2) Przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego uzgodnień i uzyskanie decyzji administracyjnych; w szczególności należy uzyskać wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, zatwierdzenia opinie, warunki techniczne (np. PWiK; TAURON - jeśli będą konieczne), zgody (np. zgody właściciela terenu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, zgody właściciela drogi/alei parkowej na użytkowanie), pozwolenia (np. pozwolenie wodnoprawne jeśli będzie konieczne); dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania obiektu; 3) Sporządzenie projektu budowlanego architektonicznego zgodnie z ustawą z 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1679 z późn. zm.), tym: • rozpoznanie warunków gruntowo-wodnych i wykonanie własnej opinii/dokumentacji geotechnicznej dla potrzeb wykonania projektu i warunków realizacji rozbudowy przepompowni ścieków; • uzyskanie map do celów projektowych; 4) Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zadania bądź do zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi; 5) Sporządzenie wielobranżowego projektu technicznego oraz wykonawczego; 6) Sporządzenie specyfikacji

technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021 r., poz. 2454 z późn. zm.), 7) Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich. Projektant wykonawcy wykona przedmiary robót i kosztorysy na potrzeby wewnętrzne -załącznik do rozliczeń z inwestorem.

[B]. Roboty budowlane (wszystkie branże) na podstawie zatwierdzonych projektów. Do obowiązków Wykonawcy w niniejszym zakresie w szczególności należy: 1) Przygotowanie i organizacja placu budowy; 2) Wykonanie niezbędnych robót umożliwiających dojazd sprzętu do miejsca montażu nowej przepompowni (jeżeli będzie to konieczne); 3) Wykonanie robót instalacyjnych sanitarnych tj. sieci wodociągowe i kanalizacyjne na terenie przepompowni; 4) Wykonanie robót instalacyjnych elektrycznych tj. instalacje zewnętrzne zasilające urządzenia, budynki oraz oświetlenie zewnętrzne; 5) Wykonanie robót budowlano-montażowych w zakresie dostawy montażu i uruchomienia nowej infrastruktury przepompowni ścieków wraz z instalacjami towarzyszącymi przy zapewnieniu ciągłej / nieprzerwanej pracy istniejącej przepompowni ścieków sanitarnych; 6) Remont instalacji technologicznej istniejącej przepompowni wraz z modernizacją instalacji sterowania i monitoringu; 7) Remont istniejących obiektów (roboty na zewnątrz i wewnątrz budynków); 8) Wykonanie prac odtworzeniowych na terenach wokół przepompowni ścieków w przypadku ich naruszenia podczas wykonywania robót; 9) Zmiana elementów zagospodarowania terenu w obrębie rozbudowywanej przepompowni – dostosowanie terenu do nowych potrzeb użytkowych. [C]. Pozostałe czynności: 1) Wykonanie harmonogramu terminowego planowanych robót projektowo-wykonawczych w uzgodnieniu z Zamawiającym; 2) Wykonanie odtworzenia granic działki nr 162/1 obr. Repty Śląskie wyłącznie w obrębie przepompowni ścieków poprzez wyznaczenie w terenie punktów granicznych; 3) Wykonanie dokumentacji tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania budowy (jeżeli będzie to konieczne); 4) Wywóz i utylizacja odpadów powstających w trakcie budowy; 5) Wykonanie dokumentacji powykonawczej wraz z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą; 6) Pełnienie nadzorów autorskich w ramach opracowanej dokumentacji projektowej; 7) Przeprowadzenie indywidualnego szkolenia dla osób obsługujących przepompownię ścieków; 8) Przeprowadzenie prób końcowych, rozruchów technologicznych (potwierdzenie dotrzymania wymaganych parametrów pracy przepompowni ścieków); 9) Przygotowanie i przekazanie szczegółowej instrukcji obsługi; 10) Przekazanie karty gwarancyjnej na wszystkie wykonane roboty. UWAGA! Zamawiający informuje, że realizacja robót budowlanych i instalacyjnych w ramach niniejszego zadania odbywała się będzie przy czynnym obiekcie szpitalnym. Na bieżąco przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy będą dokonywać uzgodnień co do wyłączenia z użytkowania, odbioru i ponownego uruchomienia określonych stref i części zadania. W związku z powyższym Wykonawca będzie zobowiązany do precyzyjnego określania czasu niezbędnego dla wykonania przebudowy danego fragmentu obiektu, koordynowania robót branżowych oraz organizacji odpowiedniej ilości materiałów budowlanych i instalacyjnych oraz zasobów kadrowych. c.d. patrz pkt 2.1.4. Informacje dodatkowe

Identyfikator tal-procedura: 02b1cb93-bb0b-44e0-99ee-556e7b33ba59
Identyfikator intern: GCR/16/ZP/2026
Tip ta' procedura: Miftuħa
Il-procedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45111300 Xogħlijiet ta' żmantellar, 45111220 Xogħol tat-tindif tas-siġar u l-pjanti, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45350000 Stallazzjonijiet mekkaniċi, 45351000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-iġinerija mekkanika, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45332000 Xogħol tal-kanen u tat-tqegħid tal-katusi tad-drenaġġ, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni, 45324000 Xogħlijiet tal-pjanċi tal-ġibż, 45321000 Xogħol ta' l-insulazzjoni termali, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45317000 Xogħol ieħor ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45316000 Xogħol ta' l-istallazzjoni tas-sistemi ta' l-illuminazzjoni u tas-senjalar, 45314000 Stallazzjoni ta' apparat tat-telekommunikazzjoni, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 45260000 Xogħlijiet tas-suqfa u xogħlijiet oħrajn speċjali tas-sena tal-kostruzzjoni, 45262000 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' snajja speċjali apparti minn dawg tas-soqfa, 45261000 Xogħlijiet tal-bini u dawg relatati mal-qafas tal-bjut u koperti, 45220000 Xogħlijiet ta' l-iġinerija u xogħlijiet tal-kostruzzjoni, 45223000 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' strutturi, 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni, 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, iġinerija u spezzjoni, 71351000 Servizzi tal-prospettar ġeoloġiku, ġeofiżiku u xjentifiku ieħor, 71320000 Servizzi ta' l-iġinerija tad-disinn, 71200000 Servizzi ta' l-arkitettura u dawg relatati, 71248000 Superviżjoni tal-proġett u dokumentazzjoni, 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni, 71245000 Pjanijiet ta' approvazzjoni, pjanti ta' ħidma u speċifikazzjonijiet, 71244000 Kalkolu ta' l-ispejjeż; monitoraġġ ta' l-ispejjeż, 71220000 Servizzi tad-disinj ta' l-arkitettura, 71223000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar estenzjoni tal-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Jana Śniadeckiego 1

Belt: Tarnowskie Góry

Kodiċi postali: 42-600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bytomski (PL228)

Pajjiż: Il-Polonja

Informazzjoni addizzjonali: „REPTY” Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego

Ziętka adres: ul. Jana Śniadeckiego 1, 42 – 600 Tarnowskie Góry

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1. c.d. pkt. 2.1. Opis: 2. Zgodnie z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu (tzw. procedura odwrócona – odwrócona kolejność oceny). 3. Zamawiający przewiduje wymagania związane z realizacją zamówienia, o których mowa w art. 95 ustawy Pzp, w zakresie zatrudnienia przez wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie stosunku pracy osób wykonujących wskazane poniżej czynności w zakresie realizacji zamówienia, których wykonanie polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. – Kodeks pracy (t.j. Dz.U. z 2025 r. poz. 277 z późn. zm.). Rodzaj czynności związanych z realizacją zamówienia, których dotyczą wymagania zatrudnienia na podstawie stosunku pracy osób wykonujących czynności w trakcie realizacji zamówienia: a) czynności bezpośrednio związane z wykonywaniem robót budowlanych (wchodzące w tzw. koszty bezpośrednie wynikające z przedmiaru robót) – tzw. pracownicy fizyczni – nie obejmuje to zatem takich czynności jak prace projektowe, kierowanie budową lub robotami, obsługa geodezyjna, dostawy materiałów – pracownicy fizyczni. 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU 1. Warunki udziału w postępowaniu, określone przez Zamawiającego spośród warunków, o których mowa w art. 112 ust. 2 ustawy Pzp: 1.1. Zdolność do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.2. Uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej Zamawiający nie określa szczegółowego

warunku w tym zakresie. 1.3. Sytuacja ekonomiczna lub finansowa Zamawiający nie określa szczegółowego warunku w tym zakresie. 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; 1.4.2. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje, co najmniej osobami zatrudnionymi przy bezpośredniej realizacji zamówienia, o minimalnych poniższych kwalifikacjach i doświadczeniu niezbędnym do wykonania zadania: 1.4.2.1. Projektant w branży architektonicznej posiadający łącznie następujące kwalifikacje i doświadczenie: a) ważne uprawnienia budowlane w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) lub odpowiadające im ważne uprawnienia, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów; b) aktualny wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz. U. z 2025 r. poz. 1783); c) osoba posiadająca co najmniej 5-letnie doświadczenie, licząc od daty uzyskania powyższych uprawnień. Zamawiający zastrzega, iż na potrzeby przedmiotowego postępowania, pod pojęciem: - „okres doświadczenia zawodowego” Zamawiający rozumie okres czasu następujący po sobie kolejno licząc od daty uzyskania stosownych uprawnień budowlanych, których łączna długość (w miesiącach) wynosi nie mniej niż 60 miesięcy. Zamawiający, określając wymogi w zakresie posiadania uprawnień budowlanych (w tym przynależności do określonego samorządu zawodowego, o których mowa w art. 20a ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa „świadczenie usług transgranicznych”) na podstawie (art. 12a) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) dopuszcza odpowiadające im uprawnienia budowlane wydane na podstawie uprzednio obowiązujących przepisów prawa lub odpowiednich przepisów prawa państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej lub państw członkowskich Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stron umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, którzy nabyli prawo do wykonywania określonych zawodów regulowanych lub określonych działalności, jeżeli te kwalifikacje zostały uznane na zasadach przewidzianych w ustawie z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t.j. Dz. U. 2026 r. poz. 166). 2. Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w ust. 1 niniejszego Rozdziału SWZ zostanie dokonana wg formuły spełnia – nie spełnia, na podstawie analizy przedłożonych przez Wykonawcę oświadczeń i dokumentów, o których mowa w Rozdziale X SWZ. 3. Wykonawcy zobowiązani są do uczestnictwa w wizji lokalnej. Zamawiający wyznacza następujące terminy spotkań 23.06.2026 r. godz. 10:00, 25.06.2026 r. godz. 10:00, miejsce zbiórki na wizji lokalnej: Siedziba Zamawiającego – Portiernia (hol główny). W przypadku braku możliwości uczestnictwa przez Wykonawcę w wizji lokalnej w wyżej wymienionych terminach Zamawiający informuje, iż Wykonawca powinien zwrócić się z prośbą o wyznaczenie dodatkowego terminu wizji lokalnej. 4. Zamawiający informuje, że dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa przepompowni ścieków w "Repty" Górnosląskie Centrum Rehabilitacji im gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach” ubiega się o uzyskanie dofinansowania ze środków budżetu Województwa Śląskiego. W związku z powyższym niniejsze postępowanie o

udzielenie zamówienia, może zostać unieważnione na podstawie art. 257 ustawy Pzp, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Dokument tal-Akkwist

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Przebudowa przepompowni ścieków w „Repty” Górnośląskim Centrum Rehabilitacji im. gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach realizowana w formule „ZAPROJEKTUJ I WYBUDUJ”

Deskripcja: 1. Przedmiotem zamówienia jest opracowanie dokumentacji projektowej, uzyskanie stosownych zgód administracyjnych oraz wykonanie robót budowlanych i instalacyjnych związanych z przebudową przepompowni ścieków zlokalizowanej na działce o nr ew. 162/1 położonej w Tarnowskich Górach obręb Repty Śląskie. 2. Przedmiot zamówienia należy realizować w oparciu o program funkcjonalno – użytkowy stanowiący Załącznik nr 14 do SWZ. 3. Zakres rzeczowy realizowanej inwestycji obejmuje w szczególności następujące zadania: [A]. Prace projektowe w zakresie wszystkich branż polegające na sporządzeniu pełnej dokumentacji, w tym: 1) Sporządzenie koncepcji funkcjonalno-użytkowej w konsultacji z Zamawiającym zgodnie z założeniami programu funkcjonalno-użytkowego; 2)

Przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego uzgodnień i uzyskanie decyzji administracyjnych; w szczególności należy uzyskać wszelkie wymagane zgodnie z prawem polskim uzgodnienia, zatwierdzenia opinie, warunki techniczne (np. PWiK; TAURON - jeśli będą konieczne), zgody (np. zgody właściciela terenu prawa do dysponowania nieruchomością na cele budowlane, zgody właściciela drogi/alei parkowej na użytkowanie), pozwolenia (np. pozwolenie wodnoprawne jeśli będzie konieczne); dokumentacje i decyzje administracyjne niezbędne dla zaprojektowania obiektu; 3) Sporządzenie projektu budowlanego architektonicznego zgodnie z ustawą z 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tj. Dz. U. z 2026 r. poz. 524 z późn. zm.) oraz rozporządzeniem Ministra Rozwoju z dnia 11 września 2020 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1679 z późn. zm.), tym: • rozpoznanie warunków gruntowo-wodnych i wykonanie własnej opinii/dokumentacji geotechnicznej dla potrzeb wykonania projektu i warunków realizacji rozbudowy przepompowni ścieków; • uzyskanie map do celów projektowych; 4) Uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę dla przedmiotowego zadania bądź do zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu, zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi; 5) Sporządzenie wielobranżowego projektu technicznego oraz wykonawczego; 6) Sporządzenie specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z 20 grudnia 2021 r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy dokumentacji projektowej, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych oraz programu funkcjonalno-użytkowego (Dz. U. z 2021 r., poz. 2454 z późn. zm.), 7) Wykonanie przedmiarów robót i kosztorysów inwestorskich. Projektant wykonawcy wykona przedmiary robót i kosztorysy na potrzeby wewnętrzne -załącznik do rozliczeń z inwestorem. [B]. Roboty budowlane (wszystkie branże) na podstawie zatwierdzonych projektów. Do obowiązków Wykonawcy w niniejszym zakresie w szczególności należy: 1) Przygotowanie i organizacja placu budowy; 2) Wykonanie niezbędnych robót umożliwiających dojazd sprzętu

do miejsca montażu nowej przepompowni (jeżeli będzie to konieczne); 3) Wykonanie robót instalacyjnych sanitarnych tj. sieci wodociągowe i kanalizacyjne na terenie przepompowni; 4) Wykonanie robót instalacyjnych elektrycznych tj. instalacje zewnętrzne zasilające urządzenia, budynki oraz oświetlenie zewnętrzne; 5) Wykonanie robót budowlano-montażowych w zakresie dostawy montażu i uruchomienia nowej infrastruktury przepompowni ścieków wraz z instalacjami towarzyszącymi przy zapewnieniu ciągłej / nieprzerwanej pracy istniejącej przepompowni ścieków sanitarnych; 6) Remont instalacji technologicznej istniejącej przepompowni wraz z modernizacją instalacji sterowania i monitoringu; 7) Remont istniejących obiektów (roboty na zewnątrz i wewnątrz budynków); 8) Wykonanie prac odtworzeniowych na terenach wokół przepompowni ścieków w przypadku ich naruszenia podczas wykonywania robót; 9) Zmiana elementów zagospodarowania terenu w obrębie rozbudowywanej przepompowni – dostosowanie terenu do nowych potrzeb użytkowych. [C]. Pozostałe czynności: 1) Wykonanie harmonogramu terminowego planowanych robót projektowo-wykonawczych w uzgodnieniu z Zamawiającym; 2) Wykonanie odtworzenia granic działki nr 162/1 obr. Repty Śląskie wyłącznie w obrębie przepompowni ścieków poprzez wyznaczenie w terenie punktów granicznych; 3) Wykonanie dokumentacji tymczasowej organizacji ruchu na czas trwania budowy (jeżeli będzie to konieczne); 4) Wywóz i utylizacja odpadów powstających w trakcie budowy; 5) Wykonanie dokumentacji powykonawczej wraz z geodezyjną inwentaryzacją powykonawczą; 6) Pełnienie nadzorów autorskich w ramach opracowanej dokumentacji projektowej; 7) Przeprowadzenie indywidualnego szkolenia dla osób obsługujących przepompownię ścieków; 8) Przeprowadzenie prób końcowych, rozruchów technologicznych (potwierdzenie dotrzymania wymaganych parametrów pracy przepompowni ścieków); 9) Przygotowanie i przekazanie szczegółowej instrukcji obsługi; 10) Przekazanie karty gwarancyjnej na wszystkie wykonane roboty. UWAGA! Zamawiający informuje, że realizacja robót budowlanych i instalacyjnych w ramach niniejszego zadania odbywała się będzie przy czynnym obiekcie szpitalnym. Na bieżąco przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy będą dokonywać uzgodnień co do wyłączenia z użytkowania, odbioru i ponownego uruchomienia określonych stref i części zadania. W związku z powyższym Wykonawca będzie zobowiązany do precyzyjnego określania czasu niezbędnego dla wykonania przebudowy danego fragmentu obiektu, koordynowania robót branżowych oraz organizacji odpowiedniej ilości materiałów budowlanych i instalacyjnych oraz zasobów kadrowych. c.d. patrz pkt 5.1.6. Informacje dodatkowe

Identifikatur intern: GCR/16/ZP/2026

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45111300 Xogħlijiet ta' żmantellar, 45111220 Xogħol tat-tindif tas-siġar u l-pjanti, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45350000 Stallazzjonijiet mekkaniċi, 45351000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-iġinerija mekkanika, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni, 45324000 Xogħlijiet tal-pjanċi tal-ġibż, 45321000 Xogħol ta' l-insulazzjoni termali, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45317000 Xogħol ieħor ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku, 45316000 Xogħol ta' l-istallazzjoni tas-sistemi ta' l-illuminazzjoni u tas-senjalar, 45314000 Stallazzjoni ta' apparat tat-telekommunikazzjoni, 45311000 Xogħol ta' mogħdija ta' wajers u elettriku, 45260000 Xogħlijiet tas-suqfa u xogħlijiet oħrajn speċjali tas-sena tal-kostruzzjoni, 45262000 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' snajja speċjali apparti minn dawg tas-soqfa, 45261000 Xogħlijiet tal-bini u dawg relatati mal-qafas tal-bjut u koperti, 45220000 Xogħlijiet ta' l-iġinerija u xogħlijiet tal-kostruzzjoni, 45223000 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' strutturi, 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini, 45100000 Xogħol għall-preparazzjoni tas-sit, 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta'

kostruzzjoni, 71000000 Servizzi ta' perizja, kostruzzjoni, inġinerija u spezzjoni, 71351000 Servizzi tal-prospettar ġeoloġiku, ġeofiżiku u xjentifiku ieħor, 71320000 Servizzi ta' l-inġinerija tad-disinn, 71200000 Servizzi ta' l-arkitettura u dawk relatati, 71248000 Superviżjoni tal-proġett u dokumentazzjoni, 71247000 Superviżjoni ta' xogħol ta' kostruzzjoni, 71245000 Pjanijiet ta' approvazzjoni, pjanti ta' ħidma u speċifikazzjonijiet, 71244000 Kalkolu ta' l-ispejjeż; monitoraġġ ta' l-ispejjeż, 71220000 Servizzi tad-disinji ta' l-arkitettura, 71223000 Servizzi ta' l-arkitettura dwar estenzjoni tal-bini, 45332000 Xogħol tal-kanen u tat-tqegħid tal-katusi tad-drenaġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Tarnowskie Góry

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bytomski (PL228)

Pajjiż: Il-Polonja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tat-tmiem tad-durata: 30/10/2027

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): le

Informazzjoni addizzjonali: 1. c.d. pkt. 5.1. Opis: 2. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA 1.

Termin rozpoczęcia realizacji zamówienia ustala się na dzień zawarcia umowy. 2. Przekazanie placu budowy nastąpi w terminie do 3 dni roboczych od dnia uzyskania prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę bądź zgłoszenia robót nie wymagających pozwolenia na budowę i uzyskania braku sprzeciwu. 3. Zamawiający wymaga, aby przedmiot zamówienia został zrealizowany w terminie nie dłuższym niż do dnia 30.10.2027 r. 4. Terminy realizacji przedmiotu zamówienia dla poszczególnych poziomów zaawansowania kształtują się następująco: a) wykonanie projektu budowlano-architektonicznego, projektów technicznych branżowych oraz projektu zagospodarowania terenu - w terminie 60 dni od dnia podpisania umowy; b) uzyskanie w imieniu Zamawiającego niezbędnych zgód administracyjnych zezwalających na rzeczową realizację zadania – w terminie 120 dni od dnia zatwierdzenia dokumentacji projektowej; c) w terminie do 30.10.2027 r. wykonać roboty budowlane, instalacyjne oraz wszelkie roboty uzupełniające stanowiące przedmiot zamówienia. 5. Zamawiający określa dokładny termin realizacji przedmiotu zamówienia ze względu na konieczność rozliczenia dofinansowania jakie Zamawiający planuje pozyskać na realizację zadania inwestycyjnego stanowiącego niniejszy przedmiot zamówienia i planowany harmonogram rzeczowo-finansowy zadania stanowiący załącznik do umowy dofinansowania. Terminy zostały ustalone w oparciu o wieloletnie doświadczenia Zamawiającego w realizacji zadań inwestycyjnych dofinansowanych z budżetu Województwa Śląskiego. 3. Zamawiający informuje, że dla zadania inwestycyjnego pn.: „Przebudowa przepompowni ścieków w "Repty" Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im gen. Jerzego Ziętka w Tarnowskich Górach” ubiega się o uzyskanie dofinansowania ze środków budżetu Województwa Śląskiego. W związku z powyższym niniejsze postępowanie o udzielenie zamówienia, może zostać unieważnione na podstawie art. 257 ustawy Pzp, jeżeli środki publiczne, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu przyznane.

5.1.9. Kriterji tal-ġhażla

Sors tal-kriterji ta' ġhażla: Dokument tal-Akkwist

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Cena oferty w złotych brutto (C) - 60 pkt

Deskrizzjoni: 2.1. Cena oferty w złotych brutto (C) Wartość punktowa w kryterium zostanie obliczona na podstawie wzoru: $C = C_{min} / C_b \times \text{waga kryterium C}$ - ilość punktów oferty ocenianej w kryterium cena oferty w złotych brutto C_{min} - najniższa zaoferowana cena w złotych brutto C_b - cena w złotych brutto oferty ocenianej

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Okres gwarancji i rękojmi za wady (G) - 40 pkt

Deskrizzjoni: 2.2. Okres gwarancji i rękojmi za wady (G) 2.2.1. W ramach niniejszego kryterium Zamawiający wymaga udzielenia przez Wykonawcę gwarancji jakości na wykonane roboty budowlane oraz na dostarczone, zamontowane i uruchomione urządzenia i wyposażenie infrastruktury przepompowni ścieków. 2.2.2. Zamawiający będzie przyznawał punkty za okres gwarancji i rękojmi za wady według następujących kryteriów: 60 miesięcy – 0 pkt 72 miesięcy – 20 pkt 84 miesięcy i więcej – 40 pkt 2.2.3. W przypadku, gdy Wykonawca w formularzu oferty nie poda okresu gwarancji i rękojmi za wady lub poda inny termin niż wymagany, Zamawiający przyjmie 60 miesięczny termin gwarancji i rękojmi za wady i przyzna Wykonawcy 0 pkt do oceny oferty. W przypadku podania terminu krótszego niż 60 miesięcy oferta zostanie odrzucona. Jeżeli Wykonawca zaoferuje okres gwarancji i rękojmi za wady dłuższy niż 84 miesiące, wówczas Zamawiający do celów obliczeniowych przyjmie okres gwarancji i rękojmi za wady wynoszący 84 miesiące, jednakże do umowy zostanie wpisany zadeklarowany okres przez Wykonawcę w ofercie. 2.2.4. W przypadku podania okresu gwarancji pomiędzy 60 a 71 miesiącami włącznie, Wykonawcy zostanie przyznane 0 pkt do obliczeń, do umowy zostanie wpisany okres zgodny z ofertą Wykonawcy. W przypadku podania okresu pomiędzy 72 a 83 miesiącami włącznie, Wykonawcy zostanie przyznane 10 pkt, do umowy zostanie wpisany okres zgodny z ofertą Wykonawcy. 2.2.5. Działając na mocy art. 558 Kodeksu cywilnego strony rozszerzą odpowiedzialność Wykonawcy z tytułu rękojmi za wady przedmiotu zamówienia na czas trwania gwarancji. Termin rękojmi skończy się z upływem terminu udzielonej gwarancji.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (punti, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffijjalment: Pollakk

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Pollakk

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: 1.1. Oferta musi być zabezpieczona wadium w wysokości: 30.000,00 złotych. 1.2. Wadium należy wnieść przed upływem terminu składania ofert i utrzymywać nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w niniejszym rozdziale SWZ. 1.3. Wadium może być wniesione według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu; 2) gwarancjach bankowych; 3) gwarancjach ubezpieczeniowych; 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. 1.4. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacać przelewem na następujący rachunek bankowy Zamawiającego w ING Bank Śląski nr konta 92 1050 1386 1000 0002 0085 6649 z dopiskiem „Wadium GCR/16/ZP/2026”. Wadium w tej formie uważa się za wniesione w sposób prawidłowy, gdy środki pieniężne wpłyną na konto Zamawiającego przed upływem ostatecznego terminu składania ofert oraz zostaną wpłacone z rachunku bankowego należącego do Wykonawcy. 1.5. Wadium wnoszone w postaci niepieniężnej należy złożyć wraz z ofertą w wydzielonym, odrębnym pliku. Należy przekazać oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej. Więcej informacji - patrz SWZ. 2. Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany jest przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, do wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy, w wysokości w wysokości 5% ceny całkowitej podanej w ofercie. 2.1. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 2.2. Zabezpieczenie może być wnoszone, według wyboru Wykonawcy, w jednej lub kilku następujących formach: 2.3. pieniądzu; 2.4. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; 2.5. gwarancjach bankowych; 2.6. gwarancjach ubezpieczeniowych; 2.7. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. Więcej informacji - patrz SWZ.

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: Wykonawca składa ofertę za pomocą Platformy e-Zamówienia dostępnej pod adresem: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-75726264-f9af-4386-8655-54af17dfb12b>

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Krajowa Izba Odwoławcza

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: 1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy Działu IX ustawy Pzp – Środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy Pzp). 2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: REPTY Górnośląskie Centrum Rehabilitacji im. Gen. Jerzego Ziętka

Numru tar-registrazzjoni: NIP 6450009346

Indirizz postali: Śniadeckiego 1

Belt: Tarnowskie Góry

Kodiċi postali: 42-600

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bytomski (PL228)

Pajjiż: Il-Polonja

Punt ta' kuntatt: Samodzielna Sekcja Zamówień Publicznych

Email: zamowieniapubliczne@repty.pl

Telefown: +48323901206

Indirizz tal-internet: <https://www.repty.pl/gcr-repty>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Krajowa Izba Odwoławcza

Numru tar-registrazzjoni: NIP 5262239325

Indirizz postali: Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Pajjiż: Il-Polonja

Email: odwolania@uzp.gov.pl

Telefown: +48224587801

Indirizz tal-internet: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>

Endpoint tal-iskambju ta' informazzjoni (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Publications Office of the European Union

Numru tar-registrazzjoni: PUBL

Belt: Luxembourg

Kodiċi postali: 2417

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Luxembourg (LU000)

Pajjiż: Il-Lussemburgu

Email: ted@publications.europa.eu

Telefown: +352 29291

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

379676-2026

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Informazzjoni aġġornata

Deskrizzjoni

:

Sekcja 2.1.4 Informacje ogólne Informacje dodatkowe: Było: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych; [...] Jest: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i ogólnospławnych; [...] ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Termin składania ofert: Było: Termin składania ofert: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Termin składania ofert: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Było: Data otwarcia: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Data otwarcia: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

10.1. Bidla

Identifikator tas-sezzjoni: LOT-0001

Deskrizzjoni tal-bidliet: Sekcja 2.1.4 Informacje ogólne Informacje dodatkowe: Było: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych; [...] Jest: 4. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU [...] 1.4. Zdolność techniczna lub zawodowa 1.4.1. warunek ten zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że w okresie ostatnich dziesięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, zrealizował należycie, minimum 2 (słownie: dwa) zamówienia obejmujące swoim zakresem roboty budowlane i instalacyjne związane z budową lub przebudową przepompowni ścieków komunalnych lub pompowni wód deszczowych i

ogólnospławnych; [...] ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Termin składania ofert: Było: Termin składania ofert: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Termin składania ofert: 20/07/2026 08:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni ORAZ Sekcja 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia: Było: Data otwarcia: 15/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni Jest: Data otwarcia: 20/07/2026 09:00:00 (UTC+2) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3848adfd-74bf-416d-8383-9ea3b23c09b3 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 25/06/2026 12:23:43 (UTC+00:00) Hin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Pollakk

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 440409-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 121/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 26/06/2026